Šis dokuments ir izveidots vienīgi dokumentācijas nolūkos, un iestādes neuzņemas nekādu atbildību par tā saturu

►**B**

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1863/2005

(2005. gada 15. novembris),

ar ko izsludina pastāvīgu konkursu Latvijas intervences aģentūras pārziņā esošu mīksto kviešu atkalpārdošanai Kopienas tirgū, lai Kopienas teritorijā tos pārstrādātu miltos

(OV L 299, 16.11.2005, lpp. 40)

Labota ar:

►**C1** Kļūdu labojums, OV L 322, 9.12.2005, lpp. 38 (1863/2005)

▼B

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1863/2005

(2005. gada 15. novembris),

ar ko izsludina pastāvīgu konkursu Latvijas intervences aģentūras pārziņā esošu mīksto kviešu atkalpārdošanai Kopienas tirgū, lai Kopienas teritorijā tos pārstrādātu miltos

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2003. gada 29. septembra Regulu (EK) Nr. 1784/2003 par labības tirgus kopīgo organizāciju ([1]), un jo īpaši tās 6. pantu,

tā kā:

(1) Komisijas 1993. gada 28. jūlija Regulā (EEK) Nr. 2131/93, ar ko paredz kārtību un nosacījumus, ar kādiem tiek pārdota intervences aģentūru pārziņā esošā labība ([2]), jo īpaši noteikts, ka intervences aģentūras pārziņā esošu labību pārdod saskaņā ar konkursa procedūru un par cenu, kas nav zemāka kā uzglabāšanas vietas tirgū reģistrētā cena vai, ja tas nav izdarīts, tuvākajā tirgū reģistrētā cena, kurā iekļauti transporta izdevumi, par reprezentatīvu daudzumu līdzvērtīgas kvalitātes preces un kas ļauj novērst traucējumus tirgū.

(2) Laika apstākļi 2005. gada ražas novākšanas periodā bija nelabvēlīgi, tādēļ Latvijā mīksto maizes kviešu daudzums nav pietiekams, lai apmierinātu iekšējo pieprasījumu. Tajā pašā laikā Latvijai ir mīksto kviešu intervences krājumi, kam grūti atrast noietu un kas tādēļ jāpārdod. Attiecīgi pārdošanu Kopienas tirgū var organizēt ar konkursa palīdzību, lai tā rezultātā mīkstos kviešus pārstrādātu miltos.

(3) Lai ņemtu vērā situāciju Kopienas tirgū, ir lietderīgi paredzēt, ka konkursu organizē Komisija. Turklāt jānosaka sadales koeficients piedāvājumiem, kuros nosaukta minimālā pārdošanas cena.

(4) Lai varētu kontrolēt konkursā pārdoto krājumu konkrēto galīgo izlietojumu, jāparedz īpaša pārbaude attiecībā uz mīksto kviešu piegādi un pārstrādi miltos. Lai varētu veikt minēto pārbaudi, obligāti jāpiemēro procedūra, kas paredzēta Komisijas 1992. gada 16. oktobra Regulā (EEK) Nr. 3002/92, kas nosaka kopējus sīki izstrādātus noteikumus intervences produktu izlietošanas un/vai adresāta pārbaudei ([3]).

(5) Sekmīgas izpildes garantēšanas nolūkā jāprasa, lai piedāvājuma iesniedzēji iemaksā nodrošinājumu, kura apjoms, ņemot vērā attiecīgo darbību veidu, jānosaka, atkāpjoties no Regulas (EEK) Nr. 2131/93 noteikumiem, jo īpaši attiecībā uz nodrošinājuma apjomu, kuram jābūt pietiekamam, lai garantētu produktu pareizu izlietošanu, un atmaksāšanas nosacījumiem, kuros jāiekļauj prasība pierādīt produktu pārstrādi miltos.

(6) Svarīgi ir arī tas, lai paziņojumā, ko Latvijas intervences aģentūra sniedz Komisijai, piedāvājumu iesniedzēji paliktu anonīmi.

(7) Lai modernizētu pārvaldību, jāparedz, ka Komisijas pieprasītā informācija jānosūta elektroniski.

(8) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Labības pārvaldības komitejas atzinumu,

([1]) OV L 270, 21.10.2003., 78. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1154/2005 (OV L 187, 19.7.2005., 11. lpp.).

([2]) OV L 191, 31.7.1993., 76. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1169/2005 (OV L 188, 20.7.2005., 19. lpp.).

([3]) OV L 301, 17.10.1992., 17. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1169/2005.

▼B

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Latvijas intervences aģentūra izsludina pastāvīgu konkursu tās pārziņā esošu 24 276 tonnu mīksto kviešu pārdošanai Kopienas iekšējā tirgū, lai tos pārstrādātu miltos.

2. pants

Šīs regulas 1. pantā paredzēto pārdošanu veic saskaņā ar Regulu (EEK) Nr. 2131/93.

Tomēr, atkāpjoties no:

a) minētās regulas 13. panta 1. punkta, piedāvājumus noformē, pamatojoties uz faktisko tās partijas kvalitāti, par kuru ir piedāvājums;

b) minētās regulas 10. panta otrās daļas, minimālo pārdošanas cenu nosaka tādā apmērā, kas nerada traucējumus labības tirgū.

3. pants

Piedāvājums ir derīgs tikai tad, ja tam pievieno šādus dokumentus:

a) pierādījumu par to, ka piedāvājuma iesniedzējs ir iemaksājis piedāvājuma nodrošinājumu, kura apjoms, atkāpjoties no Regulas (EEK) Nr. 2131/93 13. panta 4. punkta otrās daļas, ir EUR 10 par tonnu;

b) piedāvājuma iesniedzēja rakstisku apņemšanos 60 dienās pēc mīksto kviešu izņemšanas no intervences krājumiem, bet jebkurā gadījumā līdz 2006. gada 31. augustam Kopienas teritorijā pārstrādāt mīkstos kviešus miltos un vēlākais divas darbdienas pēc tam, kad saņemts paziņojums par līguma slēgšanas tiesību piešķiršanu, iemaksāt izpildes nodrošinājumu, kura apjoms ir EUR 40 par tonnu;

c) apņemšanos veikt krājumu uzskaiti, lai varētu pārliecināties par to, vai piešķirtie mīksto kviešu daudzumi ir Kopienas teritorijā pārstrādāti.

4. pants

1. Piedāvājumu iesniegšanas termiņš pirmajai konkursa daļai ir 2005. gada 23. novembris plkst. 15.00 (Briseles laiks).

Piedāvājumu iesniegšanas termiņš nākamajām konkursa daļām ir trešdiena plkst. 15.00 (Briseles laiks) ik nedēļu, izņemot 2005. gada 28. decembri, 2006. gada 12. aprīli un 2006. gada 24. maiju, jo atbilstīgajās nedēļās konkurss nenotiks.

Piedāvājumu iesniegšanas termiņš pēdējai konkursa daļai ir 2006. gada 28. jūnijs plkst. 15.00 (Briseles laiks).

2. Piedāvājumi jāiesniedz Latvijas intervences aģentūrai šādā adresē:

Lauku atbalsta dienests
Republikas laukums 2,
Rīga, LV-1981
Tālrunis: (371) 702 78 93
Fakss: (371) 702 78 92.

5. pants

Vēlākais divas stundas pēc piedāvājumu iesniegšanas termiņa beigām Latvijas intervences aģentūra paziņo Komisijai par saņemtajiem piedāvājumiem. Šo paziņojumu nosūta elektroniski, izmantojot I pielikumā pievienoto veidlapu.

6. pants

Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1784/2003 25. panta 2. punktā minēto procedūru Komisija nosaka minimālo pārdošanas cenu vai nolemj nepieņemt saņemtos piedāvājumus. Ja piedāvājumus iesniedz par vienu

▼B

un to pašu partiju un par kopējo daudzumu, kas pārsniedz pieejamo, cenu katrai partijai var noteikt atsevišķi.

Attiecībā uz piedāvājumiem, kuros nosaukta minimālā pārdošanas cena, Komisija reizē ar minimālo pārdošanas cenu var noteikt arī piedāvāto daudzumu sadales koeficientu.

7. pants

1. Šīs regulas 3. panta a) punktā minēto nodrošinājumu pilnībā atmaksā attiecībā uz daudzumiem:

a) par kuriem nav piešķirtas līguma slēgšanas tiesības;

b) par kuriem noteiktajā termiņā ir samaksāta pārdošanas cena un ir iemaksāts 3. panta b) punktā paredzētais nodrošinājums.

2. Nodrošinājumu, kas minēts 3. panta b) punktā, atmaksā proporcionāli mīksto kviešu daudzumiem, kuri ir izlietoti miltu ražošanai Kopienā.

8. pants

1. Pierādījumus par 3. panta b) punktā minētās apņemšanās izpildi iesniedz saskaņā ar Regulu (EEK) Nr. 3002/92.

2. Papildus Regulā (EEK) Nr. 3002/92 paredzētajiem datiem T5 kontroleksemplāra 104. ailē jāiekļauj atsauce uz 3. panta b) un c) punktā paredzēto apņemšanos, kā arī viena no II pielikumā minētajām norādēm.

9. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.*

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

▼B

I PIELIKUMS

▼C1

Pastāvīgais konkurss Latvijas intervences aģentūras pārziņā esošo 24 276 tonnu mīksto kviešu atkalpārdošanai

▼B

Veidlapa ([1])

Regula (EK) Nr. 1863/2005

1	2	3	4
Piedāvājuma iesniedzēja numurs	Partijas numurs	Daudzums (t)	Piedāvātā cena EUR/t
1.			
2.			
3.			
utt.			

([1]) Iesniegt Lauksaimniecības ģenerāldirektorāta D.2 daļai.

▼B

II PIELIKUMS

Regulas 8. panta 2. punktā minētās norādes

— spāņu valodā:	Producto destinado a la transformación prevista en las letras b) y c) del artículo 3 del Reglamento (CE) nº 1863/2005
— čehu valodā:	Produkt určený ke zpracování podle čl. 3 písm. b) a c) nařízení (ES) č. 1863/2005
— dāņu valodā:	Produkt til forarbejdning som fastsat i artikel 3, litra b) og c), i forordning (EF) nr. 1863/2005
— vācu valodā:	Erzeugnis zur Verarbeitung gemäß Artikel 3 Buchstaben b und c der Verordnung (EG) Nr. 1863/2005
— igauņu valodā:	määruse (EÜ) nr 1863/2005 artikli 3 punktides b ja c viidatud töötlemiseks mõeldud toode
— grieķu valodā:	Προϊόν προς μεταποίηση όπως προβλέπεται στο άρθρο 3, στοιχεία β) και γ), του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1863/2005
— angļu valodā:	Product intended for processing referred to in Article 3(b) and (c) of Regulation (EC) No 1863/2005
— franču valodā:	Produit destiné à la transformation prévue à l'article 3, points b) et c), du règlement (CE) nº 1863/2005
— itāliešu valodā:	Prodotto destinato alla trasformazione di cui all'articolo 3, lettere b) e c), del regolamento (CE) n. 1863/2005
— latviešu valodā:	Produkts paredzēts tādai pārstrādei, kā noteikts Regulas (EK) Nr. 1863/2005 3. panta b) un c) punktā
— lietuviešu valodā:	produktas, kurio perdirbimas numatytas Reglamento (EB) Nr. 1863/2005 3 straipsnio b ir c punktuose
— ungāru valodā:	Az 1863/2005/EK rendelet 3. cikkének b) és c) pontja szerinti feldolgozásra szánt termék
— holandiešu valodā:	Product bestemd voor de verwerking bedoeld in artikel 3, onder b) en c), van Verordening (EG) nr. 1863/2005
— poļu valodā:	Produkt przeznaczony do przetworzenia przewidzianego w art. 3 lit. b) i c) rozporządzenia (WE) nr 1863/2005
— portugāļu valodā:	Produto para a transformação a que se referem as alíneas b) e c) do artigo 3.º do Regulamento (CE) n.º 1863/2005
— slovaku valodā:	Produkt určený na spracovanie podľa článku 3 písm. b) a c) nariadenia (ES) č. 1863/2005
— slovēņu valodā:	Proizvod za predelavo iz člena 3(b) in (c) Uredbe (ES) št. 1863/2005
— somu valodā:	Asetuksen (EY) N:o 1863/2005 3 artiklan b ja c alakohdan mukaiseen jalostukseen tarkoitettu tuote
— zviedru valodā:	Produkt avsedda för bearbetning enligt artikel 3 b och c i förordning (EG) nr 1863/2005